



ICRML

Institut canadien
de recherche
sur les minorités
linguistiques

CIRLM

Canadian Institute
for Research
on Linguistic
Minorities

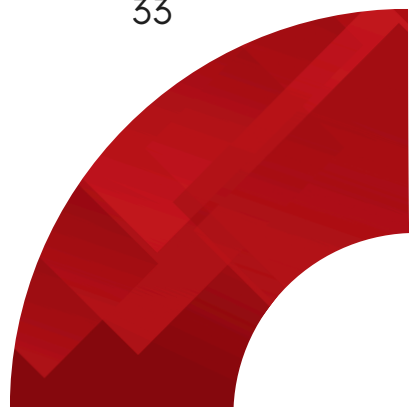
**25
- 26**

ANNUAL REPORT



TABLE OF CONTENT

MISSION	3
WORD FROM THE CHAIR	4
WORD FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR	5
ORGANISATION CHART	7
TEAM	8
BOARD OF DIRECTORS	9
PROGRAM COMMITTEE	10
OVERVIEW 2025-2026	11
RESEARCH ACTIVITIES	12
Completed projects	12
Ongoing projects	16
Submitted projects	22
Refused projects	23
KNOWLEDGE DISSEMINATION	25
FINANCIALS STATEMENTS	33





MISSION

The Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities (CIRLM) plays a leadership role, brings people together and partners with research centres, researchers, community organizations and government authorities to promote knowledge of the situation of official linguistic minorities and to have a better understanding of the major issues that affect them.

Together with their partners, they are committed to conducting relevant research that supports various stakeholders in official language minorities and the people who create linguistic public policies.

VISION

Through its relevant research, its successful partnerships and the quality of its staff and associate members, the Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities acts as a beacon that guides community agencies and government bodies in their actions, thereby contributing to the development of Canada's official language minorities.

WORD FROM THE CHAIR

DR DENIS PRUD'HOMME



As Chair of the Board of Directors, it is my pleasure to present the 2025–2026 annual report. As you read through it, you will appreciate the wide range of projects undertaken by the CIRLM team over the past year. Whether they address access to health services in French, identify children eligible for education in the official minority language, improve access to French-language educational resources, or focus on specific population groups such as seniors, youth, and women, these projects all contribute to a better understanding of the issues facing the two official-language minority communities (OLMCs).

Generating evidence on various issues affecting OLMCs is essential to identifying and documenting reliable indicators of the development and vitality of these communities. The role of the CIRLM is all the more important in a context where the Official Languages Act has been modernized by the Government of Canada to ensure progress toward the equal status and use of French and English in minority-language situations, and where the proposed Official Languages Regulations require adjustments, as highlighted by numerous OLMC stakeholders. Indeed, as noted by the ACUFC[1], there is still a significant gap in analyses that adopt a linguistic lens to support decisionmakers. As our Director, Éric Forgues, noted during his testimony before the Standing Senate Committee on Official Languages[2], the CIRLM can produce and disseminate such analyses to assess progress toward substantive equality, as provided for in the Act. These analyses will contribute to the discussion on positive measures to be adopted to reduce the asymmetry in the status and use of official languages in minority communities.

With this in mind, the CIRLM continues to fulfill its mandate by participating in knowledge mobilization activities and forging new research partnerships, while preparing to release data from the upcoming 2026 census.

I would like to congratulate the entire CIRLM team—including its associate researchers, partners, and research assistants—for the work they have accomplished this year.

[1] <https://www.ourcommons.ca/Content/Committee/451/LANG/Brief/BRI3977782/br-external/AssociationDesColl%C3%A8gesEtUniversit%C3%A9sDeLaFrancophonieCanadienne-f.pdf>

[2] <https://sencanada.ca/en/committees/OLLO/noticeofmeeting/687423/45-1#?session=45-1>

WORD FROM THE DIRECTOR

ÉRIC FORGUES



I invite you to explore the CIRLM's 2025-2026 annual report, which reflects a busy year and my team's ongoing commitment to carrying out our mission and vision with determination and consistency.

The achievements presented in this report provide a concrete illustration of our work. Over the past year, we completed projects focusing on Francophone and Acadian women's access to decisionmaking positions, linguistic discordance between patients and service providers in the health care system, community governance in Francophone contexts, and the use of French-language educational resources in postsecondary education. A study on participation in the 2025 Canadian Francophone Games is also nearing completion.

We conducted several analyses of linguistic data from the latest census as part of a knowledge transfer project on official language minority communities (OLMCs). This project allowed us to develop expertise in creating infographics to present statistical data in an accessible way.

Two new projects funded by Canadian Heritage and the SSHRC will support the production of a collective volume bringing together several researchers. The first project will result in a collective volume aimed at raising awareness of the situation of OLMCs by drawing more broadly on the various themes addressed in Statistics Canada's Survey of the Official Language Minority Population (SOLMP). The other project involves the creation and dissemination of new infographics and scientific publications, based on data from the SOLMP, to identify the key determinants of language socialization and language behaviours.

With financial support from Mitacs, the Government of Quebec (Canadian Francophonie support programs), and the Research Chair on the Discoverability of Scientific Content in French, the CIRLM is hosting a postdoctoral researcher conducting studies on the discoverability of French-language cultural content in public libraries outside Quebec.



Word from the Director - continued

We are continuing our efforts to address emerging research needs as well as those of the community. As such, we are pleased to continue our research on the impact of school projects developed through school-community partnerships under the Vice-Versa program on youth, on the experiences of French-speaking patients within the health care system, and to continue analyzing data on children eligible for instruction in the minority official language for school boards.

Furthermore, we are proud to have signed a collaboration agreement with the Literacy and Skills Development Network (RESDAC) to strengthen research, knowledge sharing, and skills development within Francophone minority communities.

I would like to acknowledge the importance of our collaborations with fellow researchers, the trust our partners place in us, and the invaluable contributions of our research assistants, all of whom play a vital role in extending the reach of the CIRLM's projects.

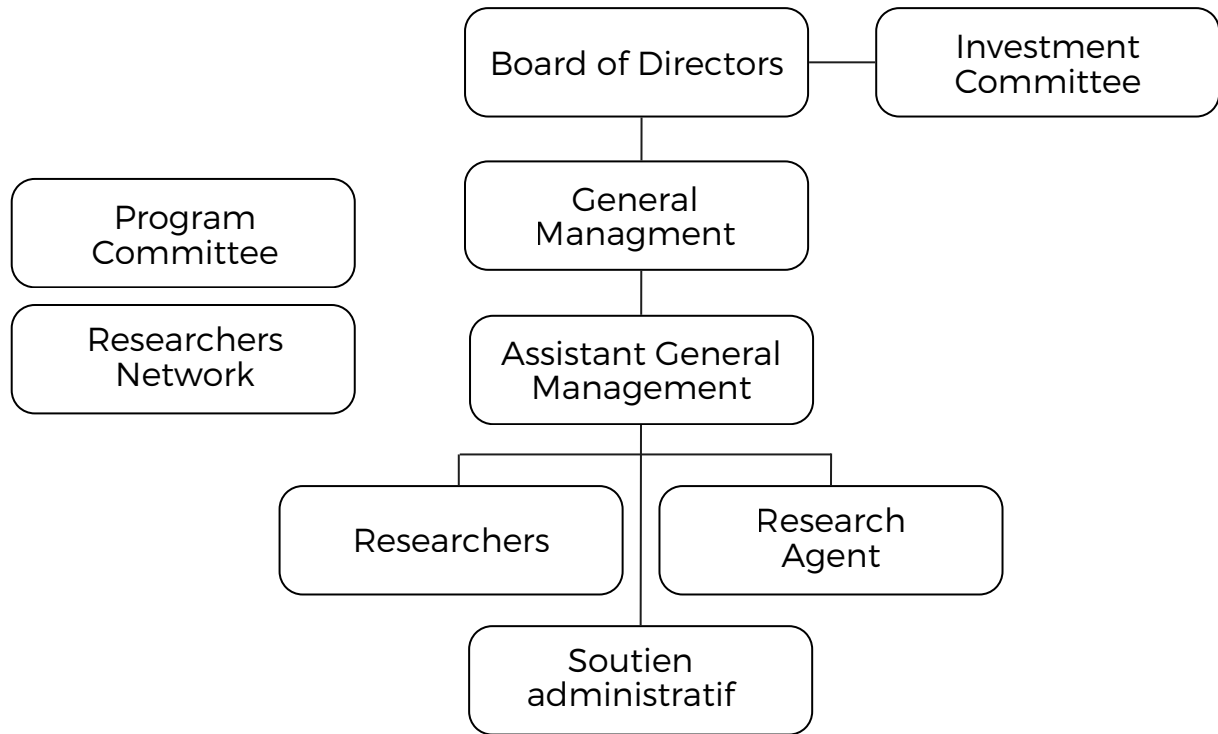
Over the past year, members of the CIRLM team also participated in various events, including the Acfas conference and the international symposium on the diversity of Francophonies. We also published three issues of our journal, *Minorités linguistiques et société/Linguistic Minorities and Society*. 1) *International Decade of the World's Indigenous Languages (2022-2032): Reflecting on Ways to Preserve, Revitalize and Promote Indigenous Languages*; 2) *Underexplored Aspects of Linguistic Variation in French Spoken in Minority Contexts*; and 3) *French in Areas of Language Contact: From a Dominant to a Dominated Language*.

I would like to extend my heartfelt thanks to every member of the CIRLM team, as well as to all our partners, associate researchers, and research assistants who contributed to carrying out the CIRLM's projects.

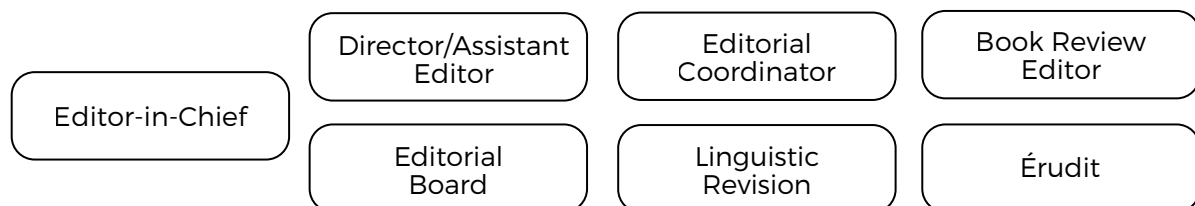
I invite you to read this annual report for an overview of the highlights and results of our projects and activities.

ORGANISATION CHARTS

CIRLM



JOURNAL LINGUISTIC MINORITIES AND SOCIETY



TEAM

CIRLM



Éric Forgues
Executive Director



Anne Robineau
Assistant Director and Researcher



Sylvain St-Onge
Researcher



Josée Guignard Noël
Research Officer



Azure René de Cotret
Administrative Assistant



JOURNAL LINGUISTIC MINORITIES AND SOCIETY



Éric Forgues
Editor-in-Chief



Jason Luckerhoff
Director and Assistant
Editor



**Natalie Melanson-
Breau**
Book Review
Editor



Azure René de Cotret
Editorial Coordinator

EDITORIAL BOARD

Éric Forgues, Jason Luckerhoff, Cathy Martin, Martin Normand, Rainer Enrique Hamel, Isabelle Violette, Patricia Lamarre, François-René Lord, Stéphanie Chouinard, Valérie Lapointe-Gagnon, E.-Martin Meunier, Catrin Wyn Edwards, Aude-Claire Fourot, Anne Leis, Andrea Burke-Saulnier, Lise Dubois, Natalie Melanson Breau, Paul Zanazanian

BOARD OF DIRECTORS



Dr Denis Prud'homme
Chair



Gabriel Cormier
Administrator – Université de Moncton



Benoit Doyon-Gosselin
Administrator – Université de Moncton



Érik Westin-Eastaugh
Administrator – Université de Moncton



Éric Forgues
Director of CIRLM
no voting rights



Isabelle Violette
Representative of a research
institute or center affiliated with
the University of Moncton



Johanne Poirier
Representative of Quebec's
English-speaking academic
community



Jacqueline Vachon
Representative of Quebec's
English-speaking academic
community



Lucie Ménard
Representative of Bureau de
coopération interuniversitaire



Martine Béland
Representative of the
Francophone academic
community in the Atlantic region



Martine Lagacé
Representative of Ontario's
French-speaking academic
community



Sophie Bouffard
Representative of the French-
speaking academic community in
Western Canada



Jean Marleau
Federal Representative
No voting rights

PROGRAM COMMITTEE



Éric Forgues
Chair



Pénélope Cormier
Researcher at Université de
Moncton



Stéphanie Collin
Researcher at Université de
Moncton



Eric Mathieu Doucet
Researcher at Université de
Moncton



Anthony Di Mascio
Expert in Quebec's English-
speaking minority community



Martin Pâquet
Expert in Quebec's
Francophone community



Gail Cormier
Expert on the French-
speaking community in
Canada



Martin Durand
Federal government
researcher or analyst



Christine Beaudoin
Expert on the French-
speaking community
in Canada

OBSERVERS



Hector Vera
FCFA



Martin Normand
ACUFC



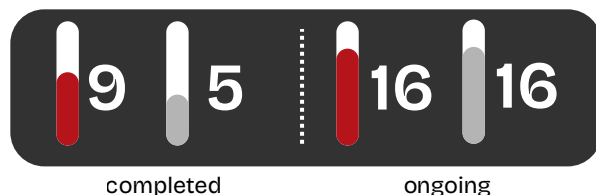
Sophie Montreuil
Acfas

OVERVIEW

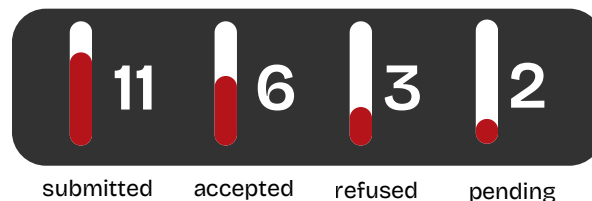
2025-2026

Legend ■ 25-26 ■ 24-25

Research projects



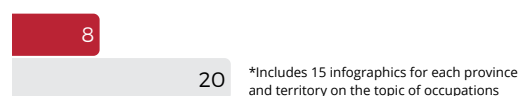
Submitted projects



Research reports



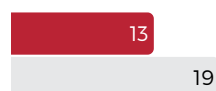
Infographics



Scientific publications



Conferences and workshops



Organization colloquiums, forums, roundtables, workshops



Interventions medias



10/8
research partners



22/17
associate researchers



1/0
postdoctoral fellowship



6/6
research assistants



Subscriptions



References in bibliographic database



> MLS-LMS Journal

Subscriptions



*The data was not included in the 2024-2025 figures

Continuous publication



RESEARCH ACTIVITIES

2025-2026

RESEARCH PROJECTS



Research agenda : 1) Populations and contexts 2) Identity and diversity
3) Voices and actions 4) Development and growth



Completed Projects

Axe 1

Transfert des connaissances sur les CLOSM à partir des données de Statistique Canada

Josée Guignard Noël, Éric Forgues and Sylvain St-Onge

This project aimed to present statistical data in formats accessible to users of knowledge about official-language minority communities. Its objective was to generate and disseminate knowledge about OLMCs based on data from Statistics Canada's latest census (2021) and to present this information in visual formats, such as infographics, accompanied by more detailed reports. Various topics were explored, such as mobility, immigration, occupations, the transmission of the mother tongue, and the influence of parents' education on their children's education.

Funded by Canadian Heritage • 2024-2025 • \$38,516

Axe 2

Analyse des barrières structurelles à des postes décisionnels chez les femmes francophones et acadiennes en situation minoritaire

Anne Robineau, Josée Guignard Noël and Sylvain St-Onge

This project involved conducting a study to identify the structural barriers that hinder Francophone and Acadian women in minority situations from accessing decision-making positions. Data on this topic was collected through a survey and focus groups. The AFFC will use the research findings to develop awareness-raising and training activities.

Funded by Alliance des femmes et de la francophonie canadienne • 2025 • \$38,626

▼ Completed Projects - continued

Axe 2

Actualisation de la Politique d'aménagement linguistique et culturelle du Nouveau-Brunswick

Sylvain St-Onge, Anne Robineau and Josée Guignard Noël

In 2024, New Brunswick's language and cultural development policy marked its 10th anniversary. The CIRLM had contributed to the research synthesis that led to the drafting of the PALC. This new project built on the 2014 PALC by providing updated data for the PALC's revision in 2025-2026.

Funded by Department of Education and Early Childhood Development • 2025 • \$7,462

Axe 3

La participation citoyenne dans la gouvernance des communautés francophones en situation minoritaire au Canada

Éric Forgues and Christine C. Paulin

This project focused on practices for engaging and including citizens in Francophone community governance and was based on two case studies in Manitoba and New Brunswick.

Funded by Social Sciences and Humanities Research Council • 2023-2025 • \$24,965

Axe 3

Digital Culture and Linguistic Minority Communities: Roles, Impacts and Issues (publications)

Anne Robineau, Megan Cotnam-Kappel, Sylvain St-Onge, Destiny Tchéhouali and Lina Shoumarova

A call for papers was published in both official languages in the journal *Minorités linguistiques et société/Linguistic Minorities and Society*. The goal was to gather papers on digital-related issues in various fields (health, education, culture, media, governance) within OLMCs.

Funded by Canadian Heritage • 2023-2024 • \$17,250



Completed Projects - continued

Axe 4

L'édition savante en français au Canada : portraits, appuis et défis

Éric Forgues, Vincent Larivière, Sylvain St-Onge and Victoria Volkanova

The researchers continued their collaboration to conduct a new study thanks to funding from the Secrétariat du Québec aux relations canadiennes and support from the ACUFC and Acfas. This study built upon the one they conducted for Acfas in 2021, Portrait et défis de la recherche en français en contexte minoritaire au Canada. In this current project, they sought to analyze the impact of the anglicization of research on French-language and bilingual scientific journals across the country, as well as on publishing houses and university presses.

Funded by the Secrétariat québécois aux relations canadiennes. In partnership with the Association des collèges et universités de la francophonie canadienne • 2023-2025 • \$62,810

Axe 4

Étude exploratoire sur l'usage des ressources pédagogiques et didactiques en français dans les établissements postsecondaires francophones et bilingues de la francophonie canadienne en contexte minoritaire

Sylvain St-Onge, Josée Guignard Noël and Anne Robineau

In Canada, the French-language scientific research ecosystem faces several challenges. To guide the development of a federal strategy aimed at ensuring the long-term sustainability of the ecosystem, this study aimed to support the External Advisory Panel on the Creation and Dissemination of Scientific Information in French by gathering evidence to provide an overview of the availability and use of French-language educational and instructional resources (textbooks and teaching materials) for teaching and training purposes in French-language and bilingual postsecondary institutions within OLMCs.

Funded by Canadian Heritage • 2024-2025 • \$25,000

Axe 4

Exploring the Complexities of Linguistic Discordant Care from the Perspective of Patients and Family Caregivers: A Qualitative Study

Éric Forgues, Stéphanie Collin, Krystal Kehoe MacLeod, Anne Beinchet, Maya Gibb, Sharon Johnston, Aliza Moledina, Denis Prud'homme, Micheal Reaume, Peter Tanuseputro, Isabelle Violette and Tzu-Fei Wang

This qualitative study on language mismatch in the healthcare setting aims to complement quantitative research that relies on administrative data to assess language match. It will help shed light on the complexity of communication in healthcare settings.

Funded by ResearchNB. In partnership with the Société Santé et Mieux-être en français of New Brunswick and the Réseau en immigration francophone du Nouveau-Brunswick • 2024-2025 • \$41,049



Completed Projects - as co-researcher, collaborator or partner

Axe 4

Exploration des expériences des médecins de famille de l'Ontario en matière de soins de la discordance linguistique entre médecins et patients pour les groupes linguistiques minoritaires en fin de vie : une étude qualitative

Sathya Karunanathan et al. (Éric Forgues, co-researcher)

This study addressed the following question: What can we learn from the experiences of family physicians in Ontario regarding the impact of inconsistent care on access to and the quality of palliative care for patients from linguistic minority groups?

Funded by the Consortium national de formation en santé - University of Ottawa • 2023-2024 • \$18,000





Ongoing Projects

Axe 1

Dénombrement des enfants admissibles à l’instruction dans la langue officielle minoritaire (Recensement de 2021) pour différentes régions de la Nouvelle-Écosse

Josée Guignard Noël

The Conseil scolaire acadien provincial of Nova Scotia has commissioned the CIRLM to obtain a more accurate picture of the geographic distribution of children eligible for French-language education in Nova Scotia. Noting a significant discrepancy between the number of eligible children and the number of enrolled students, the project aims to commission data from the 2021 Census at geographic scales finer than the current school zones. The CIRLM will create and refine school zones and custom regions, then prepare two data requests (short and long questionnaires) to better document eligible children and those who speak French at home. The resulting tables will support school planning and decision-making by the CSAP.

Funded by the Conseil scolaire acadien provincial of Nova Scotia • 2025-2026 • \$11,320

Axe 1

Comprendre pour agir : faire connaître la situation des communautés de langue officielle au Canada auprès de divers publics

Sylvain St-Onge

By analyzing data from the Survey on the Official Language Minority Population (SOLMP), this research project will provide a snapshot of the linguistic situation of the Francophone minority population ten years after the CIRLM’s analysis of the 2006 Survey on the Vitality of Official-Language Minorities (SVOLM). Our project will result in an open-access collective volume presenting analyses on various topics such as immigration, the labor market, geographic mobility, arts and culture, media, health, community participation, sense of belonging, perceived vitality, early childhood, and education. Analyses may focus on specific segments of the population (women, youth, seniors, and people of immigrant origin). A comparative analysis across communities will be conducted, as well as a comparative analysis between the two post-census surveys to track changes in the linguistic landscape.

Funded by Canadian Heritage • 2025-2028 • \$65,293



Ongoing Projects - continued

Axe 1

Voix minoritaires : une sociographie statistique des communautés de langue officielle au Canada

Sylvain St-Onge, Jean-Pierre Corbeil and Josée Guignard Noël

Statistics Canada conducted two post-census surveys in 2006 and 2022 to analyze the linguistic situation of official language minority communities (OLMCs). These surveys aim to provide data to better understand the situation of OLMCs and assist researchers, community organizations, and decision-makers in their language-related decision-making. This project will analyze data from the 2022 Survey of Official Language Minority Populations (SOLMP) and compare it with data from the 2006 Survey on the Vitality of Official-Language Minorities (SVOLM). An in-depth, unprecedented analysis will be conducted to provide a comprehensive and up-to-date portrait of OLMCs, while comparing the 2022 data with that from 2006.

Co-funded by Social Sciences and Humanities Research Council and Canadian Heritage • 2025-2028 • \$49,680

Axe 2

Étude de la participation aux Jeux de la francophonie canadienne de 2025

Anne Robineau, Josée Guignard Noël and Sylvain St-Onge

This project aims to understand the impact of the Jeux de la francophonie on the young Francophones in Canada who participate in them. More specifically, we want to examine the extent to which participation in the them affects these young people's identity and community engagement.

Funded by the Fédération de la jeunesse canadienne-française • 2025-2026 • \$26,693

Axe 2

Découvrabilité des livres en français et bibliothèques publiques de la francophonie canadienne

Sandrine Mounier – postdoctoral researcher

This research aims to provide an overview of the current state of discoverability of French-language books and content in public libraries across French-speaking Canada. The study will be conducted among libraries, various stakeholders in the book industry, and library users.

Funded by Mitacs, ministère de la Langue française (Programme d'appui à la francophonie canadienne) and the Chaire de recherche du Québec sur la découvrabilité des contenus scientifiques en français • 2026-2028 • \$180,000



Ongoing Projects - continued

Axe 3

Les débats linguistiques dans la francophonie canadienne : études de cas récents

Éric Forgues, François-René Lord, Jason Luckerhoff and Thomas Ledwell

This project aims to analyze the interactions and linguistic debates among social and political actors regarding various linguistic issues. Drawing on a review of print media (newspapers, social media), we seek to understand how these actors have framed and presented these various linguistic issues and have intervened to influence the course and outcome of what we consider to be sociolinguistic dramas.

Funded by the Secrétariat québécois aux relations canadiennes • 2024-2026 • \$13,040

Axe 4

Évaluation de l'impact des projets scolaires communautaires du programme Vice-Versa 2025-2028

Anne Robineau, Sylvain St-Onge and Josée Guignard Noël

The project aims to assess the impacts of the Vice-Versa program administered by the FJCF. The FJCF has already identified three specific areas where the projects can have an impact, in addition to fostering identity development among students. It has also identified the social economy as a cross-cutting theme.

Funded by the Fédération de la jeunesse canadienne-française • 2025-2028 • \$58,969

Axe 4

Vers des services de santé en français de qualité et sécuritaires : l'expérience des patients et patientes francophones dans les systèmes de santé au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse

Éric Forgues, Anne Beinchet, Stéphanie Collin, Chantal White and Krystal Kehoe MacLeod

This research aims to understand the linguistic experiences of French-speaking patients in relation to service delivery within the health care systems of New Brunswick and Nova Scotia. Using an intersectional approach, we will examine the influence of sociodemographic characteristics on these experiences.

Funded by the national research grant of the Consortium national de formation en santé. National Research Grant from the National Health Training Consortium. In partnership with the Association francophone des aînés du Nouveau-Brunswick, the Regroupement des aînés de la Nouvelle-Écosse, the Réseau en immigration francophone du Nouveau-Brunswick, the Réseau en immigration francophone de la Nouvelle-Écosse, the Réseau santé Nouvelle-Écosse, and the Société Santé et Mieux-être en français of New Brunswick • 2025-2028 • \$49,680



Ongoing Projects - continued

Axe 4

L'expérience linguistique des personnes âgées francophones dans les foyers de soins et les services de santé au Nouveau-Brunswick : une étude qualitative

Éric Forgues and Isabelle Violette

Our research aims to supplement a previous study on linguistic interactions in New Brunswick's healthcare system by taking age into account. We therefore propose to document the linguistic interactions of Francophone seniors in the province's healthcare services. To supplement our previous study, we conducted five additional interviews with people aged 55 and older who prefer to communicate in French when receiving health care services.

Funded by the Consortium national de formation en santé - Université de Moncton • 2025-2026 • \$14,848



Ongoing Projects - as co-researcher, collaborator or partner

Axe 4

Chaire de recherche du Québec sur la découvrabilité des contenus scientifiques en français

Vincent Larivière et al. (Éric Forgues, collaborator)

The Chaire de recherche du Québec sur la découvrabilité des contenus scientifiques en français has the dual objective of analyzing the use of French in research in Quebec, Canada, and abroad, and of studying potential ways to increase the production and discoverability of content in French. These objectives will be achieved through a better understanding of the research community's publishing practices, as well as through the study of technological tools that enable scientific content to be found, read, and used.

Funded by the Fonds de recherche du Québec • 2024-2029 • \$1,858,150

Axe 4

La performance des systèmes de santé à l'égard des communautés francophones en situation minoritaire (CFSM) : la demande, l'offre de services en santé et l'équité d'accès

Sébastien Savard et al. (Éric Forgues, co-researcher)

Our collaborative research team's program aims to examine the performance of health care systems with regard to Francophone minority communities (FMS) from the following perspectives: 1) demand, service supply, and equity of access; and 2) the impact of policies, regulations, and training on active service provision regarding access to health services in French.

Funded by Canadian Institutes of Health Research of Canada • 2024-2030 • \$1,497,000



Ongoing Projects - as co-researcher, collaborator or partner - continued

Axe 4

Advancing Equitable Access to Healthcare for Quebec English-Speaking Minority Communities

Sathya Karunanathan et al. (Éric Forgues, collaborator)

The overall objective of the team's grant proposal is to establish a network and infrastructure to generate evidence on health and health care provided to English-speaking communities in Quebec. The grant activities will be organized around three integrated pillars.

Funded by the Canadian Institutes of Health Research of Canada • 2024-2030 • \$1,455,120

Axe 4

Réseau québécois de recherche et de mutualisation des revues scientifiques

Francis Gingras et al. (Éric Forgues, collaborator)

This research infrastructure aims to strengthen the ecosystem of scientific publishing in French in Quebec and to ensure the maintenance, sustainability, and full development of Quebec-based scientific journals published in French. This will help mobilize the key players in public academic scientific publishing and facilitate the transition to the diamond model of open science publishing.

Funded by the Fonds de recherche du Québec • 2024-2029 • \$10,000,000

Axe 4

Vers l'Acadie de l'avenir : enjeux et espoirs autour du Congrès mondial acadien

Clint Bruce et al. (Éric Forgues, co-researcher; CIRLM, partner)

This research project focuses on the Congrès mondial acadien (CMA), which took place in August 2024 in southwestern Nova Scotia. The research is organized around five thematic areas: 1) experiences of identity through the lens of social representations; 2) effective governance systems; 3) issues of immigration and inclusion; 4) ethnolinguistic identity in the age of the asocial society; 5) linguistic ideologies and discourse analysis of Acadian identity.

Funded by the par Social Sciences and Humanities Research Council • 2023-2026 • \$198,686





Ongoing Projects - as co-researcher, collaborator or partner - continued

Axe 4

The Impact of Language on Care and Outcomes in Patients with Prostate of Breast Cancer

Tzu-Fei Wang et al. (Éric Forgues, collaborator)

Cancer patients often face complex medical decisions and unique challenges in which language and communication play a crucial role. This study aims to understand the impact of language and linguistic concordance between patients and healthcare providers on healthcare experiences and outcomes for the most common cancers in both men and women: breast cancer and prostate cancer.

Funded by the Canadian Institutes of Health Research of Canada • 2024-2026 • \$100,000

Axe 4

Les francophonies dans tous leurs états. Colloque interdisciplinaire

Christophe Traisnel et al. (Éric Forgues, collaborator)

The goal of the conference is to take stock of the concept of the Francophonie, noting that while it seems essential to better understand “the language we speak,” we must also recognize that “the language is the subject of discussion.” This conference provided an opportunity to exchange perspectives on the Francophonie(s), a topic that features prominently in both teaching and ongoing research within the academic community across the three campuses of the Université de Moncton. A publication based on the conference is also planned.

Funded by the par Social Sciences and Humanities Research Council • 2025-2026 • \$24,770



Submitted Projects

Axe 1

Portrait socioéconomique des municipalités bilingues du Manitoba

Josée Guignard Noël

The AMBM has commissioned the CIRLM to compile a comprehensive socioeconomic profile of Manitoba's sixteen bilingual municipalities, spread across five regions. Drawing primarily on data from the 2021 Census, the project aims to better understand the demographic, linguistic, and economic characteristics of these communities and to compare the regions with one another. The analyses—including tables, charts, and maps—will inform municipal decision-making, support economic development, and strengthen the AMBM's ability to promote its bilingual communities to partners and investors.

Submitted to the Association des municipalités bilingues du Manitoba (AMBM)

Axe 1

Recherche-action : Dialogue intergénérationnel et maintien des liens sociaux via les technologies numériques dans les CFSM

CIRLM

This action research project aims to better understand the role of digital technologies in maintaining social ties and fostering intergenerational dialogue within Francophone minority communities in Canada.

Submitted by the Dialogue Network (CIRLM, partner)

Axe 3

Les prix de reconnaissance de l'engagement en contexte francophone minoritaire

Éric Forgues

Our study will focus on recognition awards offered by community organizations to highlight the commitment—whether professional or volunteer—of individuals who contribute to the development and flourishing of FMCs. The objective of our research is to understand the significance of these recognition award practices for the organizers of the award ceremonies, for the recipients, for the media covering these events, and for members of the public who express their views in the media.

Submitted to the Social Sciences and Humanities Research Council



Refused Projects

Axe 2

Portrait de l'expérience des membres de l'AGAVF avec les programmes fédéraux de subvention

Anne Robineau

The Association des groupes en arts visuels francophones (AGAVF) seeks to document and analyze the experiences of its members in their interactions with the grant programs of the Canada Council for the Arts and Canadian Heritage. The goal is to better understand the barriers faced by Francophone organizations and artists in minority communities when accessing federal funding, and to propose ways to adjust the eligibility criteria and the types of support offered.

Submitted to the Association des groupes en arts visuels francophones

Axe 2

Choisir le français dès la petite enfance : actualisation des données sur l'autonomie culturelle et exploration des motivations parentales en contexte minoritaire

Sylvain St-Onge, Anne Robineau and Josée Guignard Noël

This project will aim to update and expand, both empirically and conceptually, the analyses presented in Landry's reports (2003; 2010), taking into account contemporary changes in Francophone minority communities—particularly those related to Francophone immigration and the diversification of the linguistic and cultural profiles of Francophone and exogamous families—using data from Statistics Canada's latest census (2021) and its 2022 Survey of the Official Language Minority Population (SOLMP).

Submitted to the Association des collèges et universités de la francophonie canadienne

Axe 2

Démystification de la désinformation chez les jeunes : ressources et initiatives dans la francophonie canadienne

Anne Robineau

This project aims to assess the current state of knowledge regarding the resources available to high school, college, and university students in French-speaking Canadian institutions (outside Quebec) compared to those in Quebec, with the goal of helping to debunk misinformation.

Submitted to Canadian Heritage - Digital Citizen Program



Refused Projects - as co-researcher, collaborator or partner

Axe 4

La minorité francophone du Canada à la lumière des données du Programme pour l'évaluation internationale des compétences des adultes (PEICA)

Réseau pour le développement de l'alphabétisme et des compétences (RESDAC) (Éric Forgues and Sylvain St-Onge, co-researchers; CIRLM and the Centre de leadership et d'évaluation (CLÉ), partners)

The project aims to analyze data from the second cycle of the Programme for the International Assessment of Adult Competencies (PIAAC) regarding the language proficiency of Francophones in Canada and how it has evolved since 2012. It also aims to assess data gaps in order to fully understand the reality of language proficiency and its impact on Francophone minority communities. This will then make it possible to identify research avenues to address the gaps in the PIAAC and better understand the state of language proficiency in minority Francophone communities.

Submitted to the Programme for the International Assessment of Adult Competencies

Axe 4

The Impact of Language on Care and Outcomes in Patients with Cancer

TzuFei Wang et al. (Éric Forgues, co-researcher)

This study aims to examine the impact of language on care and outcomes among cancer patients. The objectives are as follows: 1: to describe the characteristics (stage) and variations in treatment among newly diagnosed cancer patients; 2: to assess how differences in treatment variations across language groups are associated with health outcomes; 3. To explore the perspectives of cancer patients from linguistic minority groups and their caregivers; 4. To identify potential evidence-based strategies and interventions that could address linguistic and cultural inconsistencies in cancer care.

Submitted to the Canadian Institutes of Health Research of Canada

Axe 4

Access to Hospital Care for Anglophones in Quebec and Francophones Outside Quebec: Impact of Proximity to Bilingual Hospitals in Healthy Cities

Chantal Backman et al. (Éric Forgues, co-researcher)

This study will provide a better understanding of the health care needs and clinical outcomes of patients with breast or prostate cancer across different language groups. We will demonstrate how language concordance is associated with treatment choices and clinical outcomes, and we will identify ways to improve health care with regard to language concordance.

Submitted to the Canadian Institutes of Health Research of Canada

RESEARCH ACTIVITIES

2025-2026

KNOWLEDGE DISSEMINATION



Edition Work



Linguistic Minorities and Society Journal

Issues published in 2025-2026:

no 24 - International Decade of the World's Indigenous Languages 2022-2032: Reflecting on Ways to Preserve, Revitalize and Promote Indigenous Languages (full issue)

no 25 - Underexplored Aspects of Linguistic Variation in French Spoken in Minority Contexts (1st publication)

no 27 - French in Areas of Language Contact: From a Dominant to a Dominated Language (1st publication)



Publications - books, articles, book chapters, book reviews

Forgues, É., Larivière, V., Luckerhoff, J., Riddles, A., St-Onge, S. and Volkanova, V. (2025). La dualité linguistique en enseignement supérieur au Canada - Le cas de la recherche universitaire. In O. Bégin-Caouette, É. Maltais, J. Bernatchez, J. Luckerhoff, M. Maltais et M. Umbriaco, (Eds.), *L'université au Québec. Enjeux et défis* (pp. 643-674). Les Publications du LIRES.

Lord, F.-R., Forgues, É., Winkin, Y. and Luckerhoff, J. (2025). Les performances d'acteurs sociaux autour de la survie d'une université francophone. In O. Bégin-Caouette, É. Bernatchez, J. Luckerhoff, M. Maltais et M. Umbriaco (Eds.), *L'université au Québec. Enjeux et défis* (pp. 813-844). Les Publications du LIRES.

Forgues, É., Arrighi, L., Berger, T., Lord, F.-R., Luckerhoff, J. and Winkin, Y. (2025). Effervescence collective en Acadie et en Ontario français. *Recherches sociographiques*, 66(2), May-August, 385-417. <https://doi.org/10.7202/1119944ar>

Book review. Greg Allain (2022). *La société acadienne sous la loupe du chercheur. Parcours sociologique en Acadie du Nouveau-Brunswick. Prise de parole.* <https://doi.org/10.7202/1117861ar>



Research Reports

Guignard Noël, J. (2026). Concentration territoriale et usage linguistique des minorités de langue officielle au Canada.

Guignard Noël, J. (2026, [2024]). Portrait statistique : état de la francophonie à Dieppe au Nouveau-Brunswick. Recensement de 2021 [update]. With infographics.

St-Onge, S., Guignard Noël, J. et Robineau, A. (2025). Étude exploratoire sur l'usage des ressources pédagogiques et didactiques en français dans les établissements postsecondaires et bilingues de la francophonie canadienne en contexte minoritaire [internal report for Canadian Heritage].

Guignard Noël, J., Forgues, É. and St-Onge, S. (2025). La fréquentation scolaire des enfants admissibles dans la langue officielle minoritaire. Données statistiques de 2021. With infographics.

Robineau, A., Guignard Noël, J. and St-Onge, S. (2025). Étude de la participation aux Jeux de la francophonie de 2025 [internal preliminary report for the Fédération de la jeunesse canadienne-française].

Robineau, A., Guignard Noël, J., St-Onge, S. and Baldé, Mamadou Malal (coll.) (2025). Identification des barrières structurelles auxquelles les femmes francophones et acadiennes en situation minoritaire font face pour accéder à des postes de responsabilités.

Guignard Noël, J., Forgues, É. and St-Onge, S. (2025). Transmission et rétention de la langue maternelle dans la francophonie canadienne et chez les Québécoises et Québécois d'expression anglaise. Données statistiques de 2021. With infographics.

St-Onge, S., Robineau, A. and Guignard Noël, J. (2025). Actualisation de la Politique d'aménagement linguistique et culturel du Nouveau-Brunswick [internal report for the Department of Education and Early Childhood Development of New Brunswick, Bureau des Relations et de l'Éducation internationales].



Professions

- Le personnel enseignant postsecondaire pouvant soutenir une conversation en français au Canada

Linguistic Dynamics in the Family and at School

- Transmission et taux de rétention de la langue française au Canada hors Québec : quelques faits saillants
- Transmission et taux de rétention de la langue anglaise au Québec : quelques faits saillants
- Langue de scolarisation des enfants au Canada hors Québec : quelques faits saillants selon le profil linguistique des parents
- Langue de scolarisation des enfants au Québec : quelques faits saillants selon le profil linguistique des parents

Population Profile

- État de la francophonie à Dieppe au Nouveau-Brunswick, Recensement de 2021. Faits saillants : portrait statistique (part 1)
- État de la francophonie à Dieppe au Nouveau-Brunswick, Recensement de 2021. Faits saillants : portrait statistique (part 2)
- État de la francophonie à Dieppe au Nouveau-Brunswick, Recensement de 2021. Faits saillants : portrait statistique (part 3)



Conferences and Workshops

Berger, T., Arrighi, L. and Forgues, É. (2025, May). Plongée analytique dans les réunions de familles du Congrès mondial acadien 2024 [workshop Les provinces Atlantiques : entre francophonies d'ailleurs et francophonie d'ici]. International conference *Les francophonies dans tous leurs états* organised by the École des Hautes études publiques and the Chaire Senghor en francophonies of Université de Moncton.

Erazo Valle, A. (2025, May). Analyse exploratoire de la discordance linguistique dans les services de santé du point de vue du patient et des proches aidants [conference 103 L'offre des services de santé dans les langues minoritaires]. 92st Annual Acfas Conference, Montreal. Study led by Éric Forgues.

Forgues, É. (2025, October). Speaking at the virtual discussion organized by Acfas *Ni fardeau, ni folklore : la science en français, une richesse stratégique*.

Forgues, É. (2025, May). Facilitation of workshop 15 – Francophonie néo-brunswickoise [workshop Francophonie, économie et politique]. International conference *Les francophonies dans tous leurs états* organised by the École des Hautes études publiques and the Chaire Senghor en francophonies of Université de Moncton.

Guignard Noël, J. (2025, mai). Portrait de la jeunesse : quelques données statistiques, Recensement de 2021 de Statistique Canada [atelier Mobilité, engagement et identité chez les jeunes de la francophonie canadienne et internationale]. International conference *Les francophonies dans tous leurs états* organised by the École des Hautes études publiques and the Chaire Senghor en francophonies of Université de Moncton.

Hébert, S.-E. et Violette, I. (2025, mai). Étude exploratoire de la discordance linguistique en santé chez les patient(e)s francophones au Nouveau-Brunswick [colloque 103 L'offre des services de santé dans les langues minoritaires]. 92st Annual Acfas Conference, Montreal. Study led by Éric Forgues.

Paulin, Christine C. and Forgues, É. (2025, May). La participation citoyenne dans la gouvernance des communautés francophones en situation minoritaire au Canada : le cas du Nouveau-Brunswick [workshop Francophonie, économie et politique]. International conference *Les francophonies dans tous leurs états* organised by the École des Hautes études publiques and the Chaire Senghor en francophonies of Université de Moncton.

Robineau, A. (2025, May). L'engagement dans les réseaux jeunesse francophones en situation minoritaire au Canada [leader of workshop Mobilité, engagement et identité chez les jeunes de la francophonie canadienne et internationale]. International conference *Les francophonies dans tous leurs états* organised by the École des Hautes études publiques and the Chaire Senghor en francophonies of Université de Moncton.

Robineau, A. (2025, July). Recherche partenariale, coconstruction des connaissances et science ouverte : enjeux de la démocratisation de la recherche en sciences sociales dans la francophonie canadienne [conference of journal *New Perspectives in the Social Sciences* (NPSS)]. Tours, France.

> Conferences and Workshops - continued

Robineau, A. (2025, September). La chanson francophone en tant que vecteur d'une identité et d'une langue [participation in the panel]. Study day *Regards croisés sur la chanson francophone*. ADISQ, Montreal.



Crédit photo : Simon Claus / Adisq

Robineau, A. (2025, November). Presentation of the results of study *Identification des barrières structurelles auxquelles les femmes francophones et acadiennes en situation minoritaire font face pour accéder à des postes de responsabilités* [webinar]. Alliance des femmes de la francophonie canadienne.

Robineau, A., St-Onge, S. and Guignard Noël, J. (2025, May). Les pratiques culturelles et informationnelles en ligne chez les jeunes dans la francophonie canadienne : des pratiques innovantes à documenter [conference 414 *Regards pluriels sur les pratiques numériques des jeunes*]. 92st Annual Acfas Conference, Montreal.

St-Onge, S. (2025, May). Le reflet identitaire et la vitalité du français. [Mobilité, engagement et identité chez les jeunes de la francophonie canadienne et internationale]. International conference *Les francophonies dans tous leurs états* organised by the École des Hautes études publiques and the Chaire Senghor en francophonies of Université de Moncton.



Anne Robineau and Mamadou Malal Baldé, research assistant at 93rd Annual Acfas Conference



Organization of colloquiums, workshops, roundtables, and forums

Forgues, É. (April 30–May 1–2, 2025). Co-organisation of international conference *Les francophonies dans tous leurs états*. Colloquium of Réseau international des chaires Senghor de la francophonie and Printemps de l'École des hautes publiques of Université de Moncton.

Forgues, É. (2025, May). Co-organisation of conference 103 – L'offre des services de santé dans les langues minoritaires. 92^e Annual Acfas Conference, Montreal.

Robineau, A., St-Onge, S. and Guignard Noël, J. (2025, May 1st). Organisation of workshop *Mobilité, engagement et identité chez les jeunes de la francophonie canadienne et internationale*. International conference *Les francophonies dans tous leurs états* organised by École des Hautes études publiques and Chaire Senghor en francophonies of Université de Moncton.



Partnerships

The CIRLM and the Réseau pour le développement de l'alphabétisme et des compétences (RESDAC) have entered into a collaboration agreement aimed at strengthening research, knowledge sharing, and skills development within Francophone minority communities in Canada.



Consultations and Committies



Éric Forgues

Comities

- Member of Interdisciplinary Perspectives on the Missions of Higher Education (LIRES)
- Member of the scientific committee of international colloquium *Langue et territoire/ Language and Territory*, Ottawa, June 24-27 (2025)
- Member of Canadian Science Policy Center
- Member of Comité pancanadien de la recherche en français of Acfas
- Member of the Working Group on Data and Research on OLMCs and Health (Health Canada)
- Member of Statistics Canada's Advisory Committee on Language Statistics
- CIRLM representative at the FCFA Leaders Forum
- Non-voting member of the CIRLM Board of Directors (2012 -)
- Chairman of the CIRLM Program Committee (2012 -)
- Editor-in-Chief of the journal *Minorités linguistiques et société/Linguistic Minorities and Society*
- Co-director of the collection *Langues officielles et sociétés*, Presses de l'Université Laval (2013-)
- Voting member of the QUESCREN Advisory Board
- Member of the Editorial Board of the International Observatory of Linguistic Rights Journal
- Affiliated researcher, Centre de recherche sur les francophonies canadiennes
- Associate researcher, Centre de recherche sur la langue en Acadie

Consulting Services

- Participation in a consultation activity as part of the evaluation of the Official Languages Health Program of Health Canada
- Participation in a consultation activity organized by Société santé en français "De la parole à l'action"
- Participation in a consultation of External Advisory Panel on the Creation and Dissemination of Scientific Information in French

Evaluations

- Journals: *Francophonies d'Amérique*, *Linguistic Minorities and Society*



Anne Robineau

Comities

- Co-director of the collection *Langues officielles et sociétés*, Presses de l'Université Laval (2013-)
- CIRLM representative at the FCFA Leaders Forum

Évaluations

- *Journal Linguistic Minorities and Society*



Sylvain St-Onge

Comities

- Representative of non-university researchers at Acfas-Acadie

Evaluations

- Journals: *Enjeux et société*, *Canadian Journal of Education*, *Linguistic Minorities and Society*



Josée Guignard Noël

Comities

- Member of the Working Group on Data and Research on OLMCs and Health (Health Canada)
- Affiliated researcher at Observatoire en immigration francophone au Canada (OIFC)



Research and Dissemination Support

CIRLM:

- manages the journal *Minorités linguistiques et société/Linguistic Minorities and Society*
- directs the *Langues officielles et sociétés* collection at Presses de l'Université Laval

FINANCIAL STATEMENTS

Coming this fall after the Annual Members' Meeting